

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日證人
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣
標存梳銀行二樓橫街夾
片打街請由正門入可矣
電話 MU 1-6513

廣濟中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥材各項
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
專醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
家庭相
結婚相
護照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新禮服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
政府執照
何雅慈油色
鐘錶配飾。噴油土鐘高。精緻。
日電話 MU 1-6518 工 1795
夜電話 MU 3-1087 埠 Beach Ave.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保
險汽車意外
火燭燕梳等
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗麵。炸麵。中西
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

霍桑探案
★ 葉棉刀
你一天功夫到底幹什麼。
霍桑曰：「那時我聽著假定的理想。況且還有幾個可能的人。怎
能不加證實。霍桑便至決定。所以我請問既畢。離了家。為周密起
見。先去訪問那仇海生。海生堅決地宣誓。他借錢不遂。離了家。絕
不曾再去。我又去找那個玩弄林間了。他也有在晚上樓上的可
能。後來我才歸結到志新身上。我離離火車表上。九點四十七分有一班
快車可往無錫。便又騎了驢子趕往車站。」
「我到了無錫。目的就要打聽志新近來有沒有經濟恐慌。他是米
業經紀。凡米業中人。誰也都認識他。我費了半天功夫。方始尋到了一
個和他熟悉而有關係的朋友。叫做朱壽生。他仔細地告訴我。一
朱壽生說：「志新在五月裏因著辦交易所的投機事業。弄到了一注錢。
他便不肯安分。悄悄地娶了一個土娼。就在無錫另立門戶。但投機事
業本來是忽來忽去的。近幾個月來。他大受虧折。可是開銷却是有增無
減。因此虧空得很大。不知怎樣的。今天清晨。他忽把一注式千塊的小
債清理清楚。但一霎眼間。他又回到蘇州去了。」
「我得這個消息。才敢確定我的理想。我便趁七點四十三分的晚
班專車回到蘇州。到得這裏。已是八點半鐘。我一直往蘇州裏去見王寶
山。他正從你這裏回來。我一見他便把所發見的理想和事實逐條說明。
他也是驚奇莫名。他的目光始終被他那自認的成見遮蔽著。所以便不知
不覺地走到歧路上去了。」
我答曰：「他方才和我談話的時候。對於他自己所抱的見解。還覺
得是根據確鑿呢。」
霍桑曰：「那自認的見解。最初進入他的腦子。我料想就在那傷痕
上面。那傷痕固然很像自認的。可惜他的目光太偏專注在一處。假使
他能注意到刀柄上的棉花。更看到死豬的頸項上去。便可發見伊間有
兩個指印。那就可推想死豬殺死的緣由。必定被兇手按住了咽喉。右手
執刀刺進伊的腹部。因而所留的傷痕。便致偏左而鋒口也向外了。」
我曰：「雖然。我看他為人。似乎這比尋常的偵探們高出一籌。」

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

味母特價八五折
厚德蠔油
買一送一
油糖 海味 雜貨
瓜菜 鮮肉 燒臘
唐山 水貨 咸魚
專車送貨 快捷妥當

五月端陽節
金山大糯米 大紅咸蛋
唐山大糯米 新栗肉干
大塊青粽葉 唐山綠豆
裹蒸綜合時

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 4-8827
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

國光公司
KIU KONG SIK CO.
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝類及水松名
貴宮燈家具漆梳
雜貨應有盡有目
錄印便函索即奉
精造
各款小衫褲仔番
褲發用衣襟仔
女衫圍衣圍褲圍
身格布茶巾旅店
床布枕套毛巾毯
特大貨賣
名廠男裝
小衫平賣
每件壹元
九毛五仙

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
VANCOUVER, 4, B. C.
本號旅館 開設豪華 樹名片羽
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥潔淨 各種新式 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 租外或平
備有光顧 特別歡迎

各種紙料平沽
SAITH DAVIDSON & LECKEY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓
本店備有各種紙料發行及學校支用用品
設備華友光顧極表歡迎

黃漢經紀
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
◎商業區
新舖兩間。座落繁盛商區。每
月入息三百二十元。各舖俱已
賃出。並有長批。賃客生意平
穩。故入息可有把握。取價三
萬四千元。可充銀期。意欲投
資者。請移玉步或電話至吳國
華辦事處詢問。定然詳細講明
△附設黃漢字按樓
△本處常有屋宇商店及工廠業出賣詳情請電

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5400

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及
裝修煤油爐煤
汽爐與冷汽管
等工程有特許
執照工作精良
價錢克己現遷
新址華友光顧
極表歡迎

禧活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552
本旅店 位近華區
三三四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電線 日夜供應
有升降機 以上更任
房長住皆 價廉相宜
隨時供應 隨時供應
經理朱伯連

周愛權
精製各種時時眼鏡
兼修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥倫比亞街四四四號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE. VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
書籍雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衡

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
筵菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
各種請帖，帖謝，名片，信箋
The Modern Way
To Be Traditionally
Correct
本報承接印各種中西文件
工作精美。價錢克己。接到定單。
兩星期後可以交貨。